

# YAMAHA EMX62M POWER-MIXER

Kezelési útmutató

# Figyelem! Fontos!

## Kérjük, olvassa el az alábbi pontokat az EMX62M használatba vétele előtt!

### Óvintézkedések

- A berendezés belsejébe ne kerüljön víz vagy más folyadék, különben fennáll az áramütés veszélye!
  - A berendezés hálózati kábelét csak olyan konnektorra csatlakoztassuk, amely megfelel az útmutatóban előírtaknak és a berendezés igényének! Ellenkező esetben a berendezés leéghet.
  - A hálózati kábel semmilyen módon sem károsodhat, különben a készülék kigyulladhat vagy áramütés érhet minket. Ugyanezen okból ne helyezünk nehéz tárgyat - magát a berendezést sem - a kábelre, még olyan módon sem, ha egy sz?nyeg takarja a kábelt!
  - Ha a normálistól eltér? jelenséget észlelünk, pl. füst, er?s szag, furcsa hangok illetve ha idegen test vagy folyadék kerül a berendezésbe, kapcsoljuk ki azonnal, és húzzuk ki a hálózati csatlakozót! Ezután vigyük el a berendezést a szervízbe! Semmi esetre se használjuk, mert a készülék kigyulladhat, és fennáll az áramütés veszélye.
  - Ha a berendezés leesik illetve a ház látható sérülést szenvedett, kapcsoljuk ki azonnal, és húzzuk ki a hálózati csatlakozót! Ezután forduljunk a márkakereskedőhöz! Semmi esetre se használjuk, mert a készülék kigyulladhat, és fennáll az áramütés veszélye.
  - Ha a hálózati kábel megsérült, szerezzünk be újat a márkakereskedőtől! Semmi esetre se használjuk, mert a készülék kigyulladhat, és fennáll az áramütés veszélye.
  - Ne nyissuk fel a berendezés fedelét, mert ezzel kitésszük magunkat az áramütés veszélyének! Ha úgy véljük, hogy a berendezés karbantartásra vagy javításra szorul, forduljunk a márkakereskedőhöz!
  - A berendezést nem szabad átalakítani, mert a készülék kigyulladhat, és fennáll az áramütés veszélye.
  -
- **Figyelem!**
    - 
    - A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében biztosítsunk szabad teret a berendezés mellett 30-30, mögötte 30 és fölötte 40 cm távolságra! Használat előtt a hátsó falat és a szellőzőnyílásokat ki kell nyitni. Ha a szellőzés nem megfelelő, a felmelegedés miatt a berendezés kigyulladhat.
    - A hátsó szell?z?nyílásokat ne takarjuk el, különben a készülék kigyulladhat.
    - Tisztítsuk meg használat előtt a dugó csatlakozópontjait, mielőtt bedugnánk a SPEAKER-aljzatba! Szennyeződés esetén túlmelegedés léphet fel.
    - Amikor a hangszórókat rákötjük az erősítőre, csak hangszórókábelt használjunk! Ellenkező esetben a készülék kigyulladhat, és fennáll az áramütés veszélye.
    - Amikor megszüntetjük a hálózati csatlakozást, mindig a dugót fogjuk meg, sohasem a kábelt! Ellenkez? esetben elszakadhat az ér, aminek következtében kigyulladhat a berendezés, és fennáll az áramütés veszélye.
    - Soha ne fogjuk meg a hálózati kábelt nedves kézzel, mert áramütést kaphatunk!
    -

## • **Jó tanácsok a kezeléshez**

- 
- Ha mobiltelefont használunk a berendezés közelében, működési zavarok léphetnek fel, ezért inkább ne tegyük!
- Az XLR-csatlakozók huzalozása a következő: 1. stift: föld, 2. stift: (+), 3. stift: (-)
- Soha ne állítsuk a maximumra az összes hangzásszabályzót és kapcsolót, mert erős rezgés alakul ki, és a hangszórók károsodhatnak!
- A mozgatható csatlakozások (pl. kapcsolók, potméterek, csatlakozók stb.) teljesítménye előbb-utóbb csökken. Milyen hamar következik ez be, a környezeti feltételektől függ, de mindenképpen elkerülhetetlen. Ilyenkor forduljunk a márkaszervízhez, és kérjük az elemek cseréjét!

## • **Előszó**

- 
- Köszönjük, hogy a Yamaha EMX62M keverő-berendezését választotta! Hogy az EMX62M nyújtotta lehetőségeket mielőtt és minél teljesebben kiaknázhassuk, és hogy sokáig örömeink teljen a berendezésben, olvassuk el először figyelmesen a használati útmutatót!

## • **Funkciók**

- 
- A hat bemeneti csatorna különböző típusú jelek vételére alkalmas, ide tartoznak a mikrofontól, elektronikus hangszerektől érkező, továbbá a line szintjelek. Az 1 - 4. bemeneti csatornák nagy és kis ellenállású, szimmetrikus bemenetek, amelyek fantomtáplálása +15V. Az Lo-Z-aljzatokra tehát kondenzátor-mikrofonokat köthetünk. Az 5. bemeneti csatorna két line-bemenetet biztosít, miközben a 6. bemeneti csatornához két nagyohmos bemenet tartozik, amelyekre közvetlenül köthetünk be elektro-akusztikus gitárokat és elektromos basszgitárokat.
- A beállított végfokozat maximális kimeneti teljesítménye 4 ohmnál 200W, 8 ohmnál pedig 135W. A limiter kapcsoló (szintkorlátozás) meggátolja a túlvezérlést és a hangszórók károsodását.
- A főkimenet grafikus hétsávós equalizerével módosíthatjuk a frekvencijelleget, miáltal a kiadott jeleket tökéletesen hozzáigazíthatjuk a helyiség akusztikai jellemzőihez, és megakadályozhatjuk a visszacsatolást.
- A berendezés tartalmaz továbbá egy három programmal rendelkező digitális effektprocesszort. Ezzel pl. egy énekhang vagy szóló hangszeres játék kiegészíthető egy adott tér hatásának szimulációjával. Az effektet kívánság szerint pedállal is vezérelhetjük.
- Az EFFECT OUT- és AUX IN-aljzatokra külső effektberendezést is köthetünk, ezek visszavezetési szintje is beállítható.
- Külön kimenetekre köthetünk aktív monitorokat, fejhallgatókat vagy sztereó felvevő berendezést (kazettás deck, DAT vagy MD).

## **Előlap és hátoldal**

# Kezelőfelület

## ☞ Csatornaszekció

A csatornák kezelő elemeivel beállíthatjuk a hangzást (EQ), az ellenőrző hangszóró (MONI) és az EFFECT jelszintjét valamint a hangerőt (LEVEL) és a bemeneti csillapítást (PAD).

### 1 **Torzításmentesítés (High & Low)**

- Ezzel a kétsávós hangzásszabályzóval beállíthatjuk az illető csatornájel magas és mély frekvenciáit. Ha egy frekvenciasávot torzításmentessé akarunk tenni, az illető szabályzót ▼ állásba tesszük. Ha egy frekvenciasávot meg akarunk emelni, a szabályzót jobbra, ha csökkenteni akarjuk, a szabályzót balra forgatjuk. A szűrő határfrekvenciái:

HIGH: 10 kHz +/- 15dB tehénfark

LOW: 100 Hz +/- 15dB tehénfark

### 2 **Lehallgatási szint (MONI):**

Ez is beállítható külön minden csatornához. Az illető jel a MONI-összeghez és a MONITOR OUTPUT-kimenethez kerül. A MONI-szabályzó a LEVEL-szabályzó előtt van a jel útján, ez a beállítás tehát nem függ a csatornaszinttől.

### 3 **Effektszabályzó (EFFECT):**

Ezzel a szabályzóval határozzuk meg a jel szintjét, amely az EFFECT-összeghez és a belső effektprocesszorhoz illetve az EFFECT OUT-aljzathoz kerülnek. Az EFFECT-összeg jele mind a belső jelprocesszorhoz, mint az EFFECT OUT-kimenethez eljut. Egy külső effektberendezés tehát szintén alkalmazható. Az EFFECT-szabályzó a jel útján a LEVEL-szabályzó után áll, tehát az effekt részaránya a csatornaszinttől függ. Ez azt jelenti, hogy egy csatorna jele csak akkor adódik hozzá az EFFECT-összeghez, ha sem a LEVEL-, sem az EFFECT-szabályzó nem a minimális pozícióban van.

### 4 **Szintszabályzó (LEVEL):**

Ezzel határozzuk meg a MAIN-összeghez, a MAIN-kimenetekhez és a belső végfokhoz kerülő csatornájel szintjét.

### 5 **PAD-gomb (csak 1 ~ 4 csatorna):**

Ha ezt megnyomjuk, 30 dB-lel csökkentjük a bemeneti szintet. Ez akkor lehet szükséges, ha egy line-jel az 1 ~ 4 csatornához érkezik, vagy ha a mikrofonjel torz (ekkor megnyomjuk a PAD-gombot).

## ☞ DIGITAL EFFECT-szekció

Itt kapcsolhatjuk be és ki a belső digitális effektprocesszort, valamint itt választhatjuk ki az effektípust.

6 **Az effektet kiválasztó gombok** Az alábbi effektípusokból választhatunk: VOCAL (ének), L.HALL (nagy terem), S. HALL (kis terem).

### 7 **DIGITAL EFFECT ON-gomb és dióda:**

Ezzel a gombbal kapcsolhatjuk be és ki a belső digitális effektprocesszort. Amikor be van kapcsolva, ég a mellette lévő dióda. Ilyenkor a jel a MAIN EFFECT RTN- és MONI EFFECT RTN-szabályzón keresztül a MAIN- illetve a MONI-összeghez kerül. Szükség esetén az effektprocesszort pedállal is vezérelhetjük. Ezt a FOOT SW-aljzatra kötjük.

## ☞ **MAIN-szekció**

Az itteni kezelőelemekkel állíthatjuk be a MAIN MASTER-szintet, a grafikus hétsávós equalizert valamint az AUX IN- és TAPE IN-szintet. Azonkívül ebben a szekcióban van egy LIMITER-dióda is és egy kijelzősor a Master-szinthez.

### 8 **Grafikus equalizer:**

A grafikus hétsávós equalizer segítségével a MAIN-kimeneti jel bizonyos frekvenciáit módosíthatjuk +/- 12 dB-lel. Ez a szabályozás a MAIN OUT- és a hangszóró-kimenetekhez kerülő jelekre valamint a PHONES-aljzat jelére vonatkozik.

### 9 **EFFECT RTN-szabályzó:**

Ezzel határozzuk meg a MAIN-összeghez és ennek következtében a MAIN-kimenetekhez kerülő, belső effektjelek szintjét.

### 10 **AUX IN-szabályzó:**

Ezzel határozzuk meg a MAIN-összeghez és ennek következtében a MAIN-kimenetekhez kerülő AUX IN-jel szintjét.

### 11 **TAPE IN-szabályzó:**

Ezzel határozzuk meg a MAIN-összeghez és ennek következtében a MAIN-kimenetekhez kerülő TAPE IN kimeneti jel szintjét.

### 12 **MASTER-szabályzó:**

Ezzel szabályozzuk a MAIN OUT-, a hangszóró- kimenetekhez és a PHONES-aljzathoz kerülő jelet.

### 13 **Kijelzősor:**

Az öt tagú LED-sor mutatja a MAIN-jel kimeneti szintjét.

### 14 **LIMITER-dióda:**

Világít, amikor a belső limiter-áramkör él. Ez védi a belső végfokot a túl magas bementi jelektől és impedancia-problémáktól. Amikor a LIMITER-dióda ég, vagy a MAIN MASTER- vagy a LEVEL-szabályzóval csökkentjük a beállítást. Ha a dióda még mindig ég, ellenőrizzük, hogy a bekötött hangszórók impedanciája megfelelő-e.

## ☞ **MONI-szekció**

Itt állítjuk be a MONI MASTER- és MONI EFFECT RTN-szintet.

### 15 **EFFECT RTN-szabályzó:**

Ezzel állítjuk be a digitális effektprocesszor hangerejét a MONI-összegben és ennek megfelelően a MONITOR OUTPUT-kimenetnél is.

### 16 **MASTER-szabályzó:**

Ezzel állítjuk be a MONITOR OUTPUT-aljzathoz kerülő jel általános kimeneti szintjét.

## ☞ **POWER-dióda, PHANTOM-kapcsoló és -dióda**

### 17 **POWER-dióda:**

Ez ég, amikor bekapcsoltuk a berendezést.

### 18 **PHANTOM-kapcsoló:**

Ezzel kapcsoljuk be és ki az 1 ~ 4 csatorna Lo-Z-bemeneteinek (XLR-aljzatok) +15 V fantomtáplálását.

## Be- és kimenetek

### 1 **Hi-Z, Lo-Z (1~4 bemenetek):**

Ezek az 1 ~ 4 csatornák bemenetei. Az egy csatornához tartozó mindkét aljzatra köthető mikrofon. Ha a PAD-gomb él, akkor itt egy szintetizátor vagy dob gép line-jelei is vehetők. A Lo-Z (XLR)-aljzathoz bekapcsolhatunk egy +15 voltos fantomtáplálást, ekkor kondenzátor-mikrofont is elláthatunk árammal. Mindkét aljzat szimmetrikus. A stiftok kiosztása a következő:

Lo-Z (XLR)	Hi-Z (TRS-dugó)
1. stift: föld	Köpeny (S): föld
2. stift: +	Gyűrű (R): -
3. stift: -	Hegyzet (T): +

#### *Figyelem!*

Egy bemeneti csatorna Lo-Z és Hi-Z aljzata nem használható egyidejűleg! Mindig csak a jelforrásnak megfelelő aljzatot használjuk!

#### *Figyelem!*

Az 1 ~ 4 csatornák fantomtáplálását mindig egyszerre kapcsolhatjuk be és ki. Azokat a jelforrásokat, amelyeket nem kell táplálni, legjobb a Hi-Z, bemenetre kötni.

### 2 **LINE 1 & 2 (5. bemenet):**

Ez a két aljzat az 5. csatorna bemenete. Ezek aszimmetrikus aljzatok, amelyeket lehet egyszerre használni (pl. egy szintetizátorhoz vagy egy dob géphez).

### 3 **INST 1 & 2 (6. bemenet):**

Ez a két aljzat a 6. csatorna bemenete. Ezek szintén aszimmetrikus aljzatok, amelyeket lehet egyszerre használni. Magas bemeneti impedanciájuknak köszönhetően különösen alkalmasak arra, hogy közvetlenül rájuk kössünk elektro-akusztikus gitárokat és elektromos basszgitárokat, de line-jeleket is képes venni.

### 4 **EFFECT OUT-aljzat:**

Ide kerül az EFFECT-összegjel. Összeköthetjük egy effektprocesszor bemenetével.

### 5 **FOOT SW-aljzat:**

ide köthetünk be egy külön megvásárolható lábkapcsolót (pl. Yamaha FC5 típusút), amellyel be- és kikapcsolhatjuk a belső digitális effektprocesszort. Csak akkor működik, ha a DIGITAL EFFECT ON-gombot megnyomtuk.

### 6 **AUX IN –INPUT TO MAIN-aljzat:**

Itt jöhet be egy külső forrás (pl. egy effektprocesszor) jele.

### 7 **TAPE IN IN –INPUT TO MAIN-aljzatok:**

Itt jöhet be egy külső forrás (pl. egy kazettás deck, DAT vagy MD) jele.

### 8 **REC OUT–OUTPUT-aljzatok:**

Ide kerül a MAIN-összegjel, amely még a grafikus hétsávú equalizer és a MAIN MASTER-szabályzó előtt ágazik le. Az aljzatot kazettás deck, DAT- vagy MD-felvevő berendezés bemenetével kötjük össze.

### 9 **MAIN-OUTPUT-aljzat:**

Ide kerül a MAIN-összegjel az equalizer és a MAIN MASTER-szabályzó után. Ezt az aljzatot egy nagyobb keverőpult vagy egy nagyobb végfokozat bemenetével kötjük össze.

#### 10 PHONES-OUTPUT-aljzat:

Ide kerül a MAIN-összegjel az equalizer és a MAIN MASTER-szabályzó után. Erre az aljzatra fejhallgatót köthetünk ellenőrzés céljára.

#### 11 MONITOR-OUTPUT:

Ide érkezik a MONI-összegjel a MONI MASTER-szabályzó után. Erre az aljzatra köthetünk egy aktív monitort, amely akár színpadmonitorként is működhet.

## Hátoldal

#### 1 POWER-kapcsoló:

Itt kapcsoljuk be és ki a berendezést.

*Figyelem!*

Bekapcsolás előtt a MAIN MASTER- és MONI MASTER-kapcsolót állítsuk a minimumra!

#### 2 SPEAKER A & B aljzatok:

ide kerül a belső végfok kimeneti jele. Ide csatlakoztatjuk a hangszórókat. Mivel az aljzatok belül párhuzamosan vannak bekötve, mindkettőhöz ugyanaz a jel érkezik. Az egy aljzatra rákötött hangszórók összimpedanciájának 4 és 8 ohm között kell lenni. A csak az egyik aljzatra kötött hangszórórendszer összimpedanciájának 4 ~ 8 ohm között kell lennie, mindkét aljzat használatakor pedig az összimpedancia 8 ~ 16 ohm közé kell esnie. (L. 11. oldali ábra)

*Figyelem!*

Ezekre az aljzatokra csak hangszórót köthetünk!

Egy példa a bekötésekre (Eredeti útmutató 12. oldal)

## Kommentárok a rajzhoz: 13. oldal

\*Egy bemeneti csatorna Lo-Z és Hi-Z aljzatait nem lehet egyszerre használni.

\*1 Ebben a példában szerepel ugyan egy külső effektprocesszor és egy lábkapcsoló, de pedállal csak a belső effektet kapcsolhatjuk be és ki. Azonkívül vagy csak a belső, vagy csak a külső jelprocesszort használhatjuk, egyszerre a kettőt nem.

\*2 A példában szerepel egy fejhallgató és egy aktívmonitor is, de a gyakorlatban vagy egyiket, vagy másikat használjuk.

Kezelési lépések

# Kezelési lépések

## Jelforrások csatlakoztatása

Először kikapcsoljuk mind az EMX62M-at, mind a csatlakoztatni kívánt berendezést. A csatornasor LEVEL-szabályzóit valamint a MAIN MASTER- és a MONI MASTER-szabályzót a minimális értékre állítjuk.

- 1 **Kössünk a mikrofonokra és berendezésekre megfelelő kábelt, és ennek másik végét kössük rá az Lo-Z vagy Hi-Z, a LINE- vagy az INST-aljzatokra (a kívánt csatornától függően)!**

*Figyelem!*

Ha az 1 ~ 4 bemeneti csatornára akarunk line-jelet vezetni, a megfelelő PAD-gombot meg kell nyomni!

*Figyelem!*

Az 1 ~ 4 csatorna Lo-Z és Hi-Z aljzatait nem lehet egyszerre használni!

- 2 **Először a jelforrást, majd az EMX-62M-at kapcsoljuk be.** Kikapcsolásnál a sorrend fordított.
- 3 **A MAIN MASTER-szabályzó beállítása "<"**.
- 4 **Beszéljünk a mikrofonba illetve játszunk a hangszeren, miközben a megfelelő bemeneti csatorna LEVEL-szabályzóját úgy állítjuk be, hogy a MAIN-kijelzősor "0" diódája időnként fel-felvillanjon!** Ezt megismételjük a többi csatornánál is.
- 5 **A HIGH- és LOW-szabályzóval beállítjuk a bemeneti csatorna hangszínét**
- 6 **A grafikus hétsávós equalizerrel a MAIN OUTPUT-aljzat kimeneti jelét kiigazíthatjuk a térakusztikának megfelelően.**
- 7 **A MAIN MASTER-szabályzóval beállítjuk az összhangerőt.**

## Ellenőrző lehallgatás/Monitor

A MONITOR OUTPUT-aljzatra rákötünk egy hangszórót, hogy létrehozzunk egy olyan monitorkeveréket, amely eltér a MAIN-keveréktől. A MONI-szabályzók beállítása nem függ a LEVEL-szabályzókéétól.

- 1 **A MONI MASTER-szabályzó beállítása "<"**.
- 2 **Beszéljünk a mikrofonba illetve játszunk a hangszeren, miközben a megfelelő bemeneti csatorna MONI-szabályzóját beállítjuk.** Ezt megismételjük a többi csatornánál is.
- 3 **A MONI MASTER-szabályzóval beállítjuk az ellenőrző lehallgatás összhangeréjét.**



## A belső effektek használata

Az EMX62M rendelkezik egy digitális effektprocesszorral, amellyel az ének- és /vagy hangszerhangot térhatással láthatjuk el.

- 1 **Megnyomjuk a DIGITAL EFFECT ON-kapcsolót - ezzel bekapcsoljuk az effektet.** A DIGITAL EFFECT-dióda ég.
- 2 **A DIGITAL EFFECT-gombokkal kiválasztjuk az effektípust :**  
**VOCAL ....** Énekhanghoz illő térhatás  
**L. HALL ....** Egy nagy terem akusztikája  
**S. HALL ....** Egy kis terem akusztikája
- 3 **A MAIN EFFECT RTN-szabályzó beállítása "◀".**
- 4 **Beszélgünk a mikrofonba illetve játszunk a hangszeren, miközben a megfelelő bemeneti csatorna EFFECT-szabályzóját beállítjuk.**
- 5 **A MAIN EFFECT RTN-szabályzóval beállítjuk az effekt hangerejét.**
- 6 **A MONI EFFECT RTN-szabályzóval beállítjuk az effekt hangerejét a MONI-összegjelben és a MONITOR OUTPUT-aljzatnál.**

*Figyelem!*

Ha az effektjel akkor is torz, amikor az EFFECT RTN-szabályzó a minimális értéken van, akkor az egyes csatornák EFFECT-beállítását kell csökkenteni.

## Hibakeresés

Ha a berendezés nem az elvárt módon viselkedik, akkor az alábbi táblázatban érdemes utánanézni, nem tudjuk-e mi magunk megoldani a problémát.

Probléma	Ok	Megoldás
A POWER-dióda	A végfok terhelése olyan nagy, hogy a vézskapcsoló kikapcsolt. Ennek oka esetleg a nem megfelelő szellőzés, a túlmelegedés. Az ok lehet az is, hogy a hangszóró impedanciája túl alacsony a MAIN-szekcióban vagy a csatornánál beállított kimeneti szinthez.	Amint a hőmérséklet megfelelő, a berendezés magától visszkapcsol. Hogy a problémát elkerüljük, a következőkre kell ügyelnünk: - Ha a kimeneti szint túl magas volt, alacsonyabbra kell beállítanunk. Nem árt időnként a MAIN-szekció kijelzősorát is figyelni, hogy a szintet megfelelő határok között tartsuk.

A hangszórók nem szólnak.	világít.		- Ügyeljünk a szellőzésre (l. bevezető rész)! - Ha a hangszóró impedanciája (rövidzárlattal) túl alacsony, vagy rövidzárlat következett be, a hangszórókat más konfigurációban kell használnunk. (L. a hátoldalra vonatkozó részt).
	Egyéb	Rövidzárlat az EMX620 és egy másik berendezés között. Egyéb	Ellenőrizzük a bekötéseket, és igazítsuk meg, amit kell! Talán az egyik berendezés meghibásodott. Forduljunk a kereskedőhöz, ahol vettük!

## Jellemzők

### ☞ Általános jellemzők

A táblázat kategóriái:

- Maximális kimeneti teljesítmény
- Frekvenciamenet
- Torzítási tényező
- Idegenfeszültség-távolság
- Maximális feszültségemelkedés
- Csatornatávolság
- Csatorna torzításmentesítése
- Kijelzősor
- Grafikus equalizer
- Belső digitális effektek
- Fantomtáplálás
- Limiter
- LIMIT-diódák
- Vészkapcsoló (Végfok)
- Lábkapcsoló (FC-5)
- Teljesítményigény
- Teljesítményfelvétel
- Méretek
- Súly

### ☞ Bemeneti értékek (16. oldal)

A táblázat felső sora:

Csatlakozás	PAD	Tényleges terhelési impedancia	Névleges impedancia	A bemeneti szint érzékenysége	Névleges bemeneti szint	Maximális bemeneti szint torzítás nélkül	A dugó fajtája
-------------	-----	--------------------------------	---------------------	-------------------------------	-------------------------	--	----------------

### ☞ Kimeneti értékek (16. oldal)

A táblázat felső sora:

Csatlakozás	Tényleges forrás-impedancia	Névleges impedancia	Névleges kimeneti szint	Maximális kimeneti szint torzítás nélkül	A dugó fajtája
-------------	-----------------------------	---------------------	-------------------------	--	----------------

✍ **Méretek** (16. oldal)

✍ **Blokk- és kapcsolási rajz** (17. oldal)